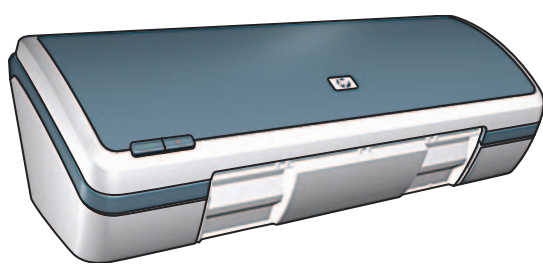
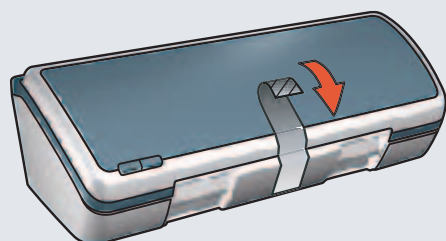


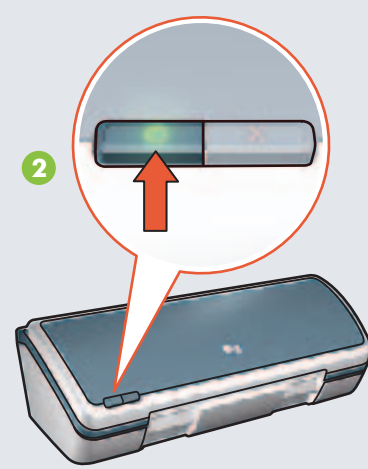
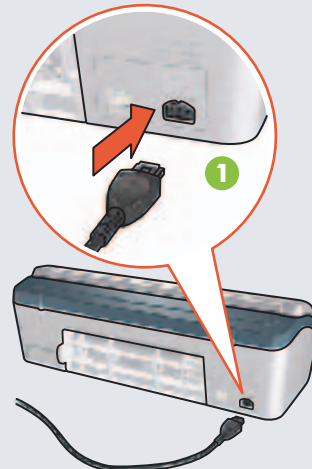
Windows Installiplakat Uzstādīšanas plakāts Sqrankos lankstinukas Постер за инсталиране HP Deskjet 3840 series



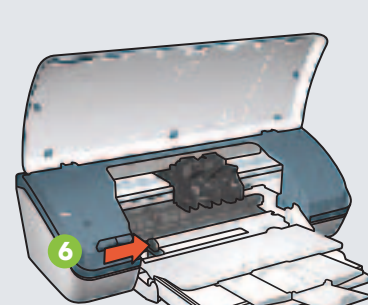
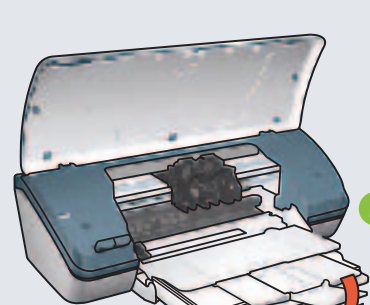
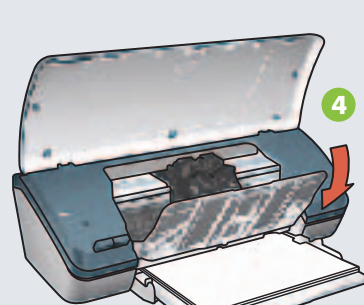
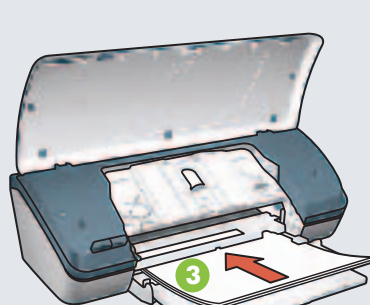
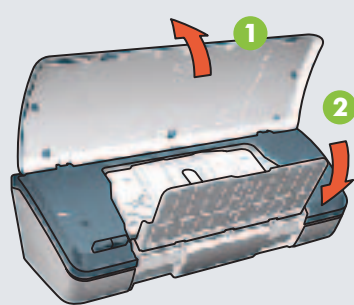
- 1** Eemaldage pakkmateriālu.
Noņemiet iepakojuma materiālu.
Nuimkite įpakavimo medžiagas.
Свалете опаковъчните материали.



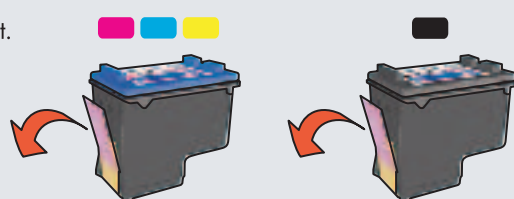
- 2** Ūhendage kaasasolev toitekaabel ning seejärel lülitage printer sisse.*
Iespraudiet komplektā iekļauto barošanas vadu un ieslēdziet printeri.*
Prijunkite pateiktą maitinimo laidą ir įjunkite spausdintuvą.*
Свържете захранващия кабел, след това включете принтера.*
- * Te peate kasutama kaasasolevat toitekaablit.
 - * Obligāti jāizmanto komplektā iekļautais barošanas vads.
 - * Galite naudoti tik pateiktą maitinimo laidą.
 - * Трябва да използвате предоставения захранващ кабел.



- 3** Asetage printerisse valge paber. Libistage paberijuhik vastu paberit.
Ielieciet baltu papīru. Cieši nostipriniet papīra vadotni pret papīru.
Įdėkite balto popieriaus. Pristumkite kreiptuvą iki pat lapų kraštų.
Заредете бяла хартия. Натиснете водача за хартията плътно до хартията.



- 4** **1** Lābipaistva lindi eemaldamiseks tommake roosat lipikut.
Noņemiet rozā lenti no tintes kasetnes.
Nuimkite apsauginį plėvelę traukdami už violetinio lapelio.
Дръпнете розовия лост, за да извадите лентата.

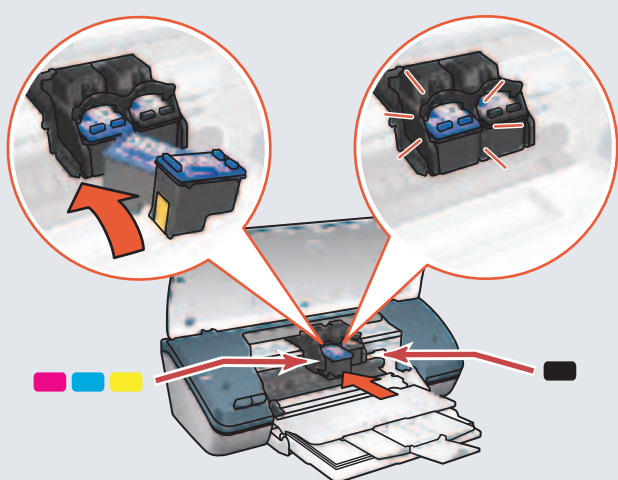


Ārge puudutage ega eemaldage vaskriba!
Neaizskariet un nenovēliet vara josliņu.
Nelieskiet ir nenuimkite varinās juostelēs.
Не докосвайте и не сваляйте медната лента.

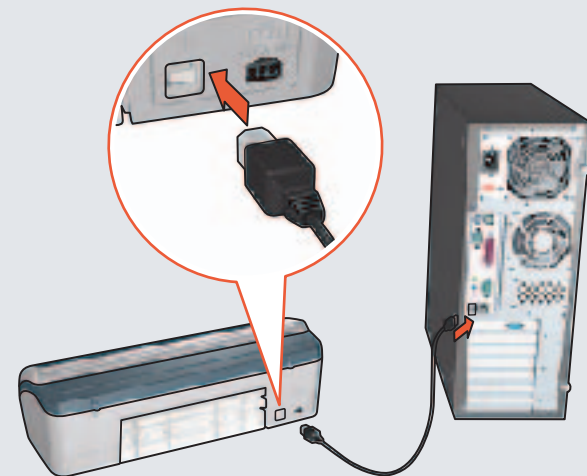
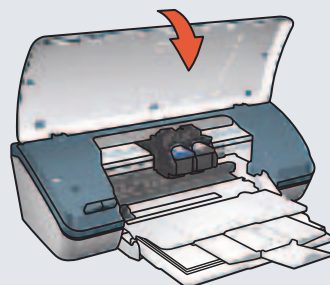
- 5** Ūhendage USB-kaabel.*
Pievienojiet USB kabeli.*
Prijunkite USB kabelį.*
Свържете USB кабела.*
- * USB-kaabel võib teie printeriga mitte kaasa olla.
 - * Iespējams, jūsu printera komplektā nav iekļauts USB kabelis.
 - * USB kabelis gali būti nepateiktas su jūsu spausdintuvu.
 - * С принтера може да не е включен USB кабел.



- 2** Paigaldage tindikasetid.
Vajutage tugevalt.
Ielieciet drukas kasetnes.
Cieši nostipriniet.
Įdėkite spausdinimo kasetes. Tvirtai įspauskite.
Поставете касетите за печат.
Натиснете силно.



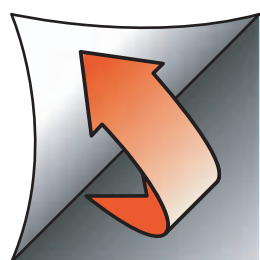
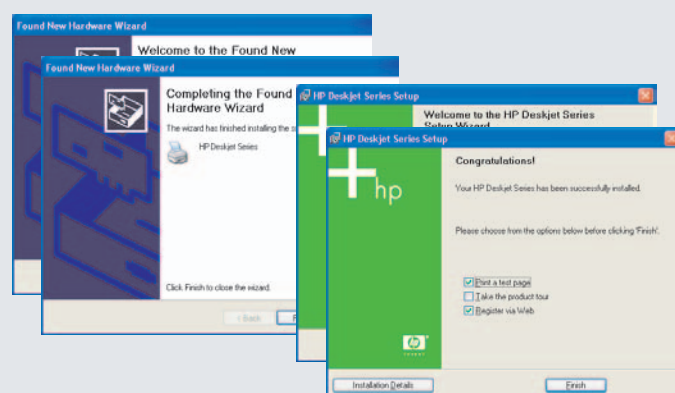
- 3** Sulgege esikaas.
Aizveriet augšējo vāku.
Uždarykite viršutinį dangtį.
Затворете горния капак.



- 6** Sisestage CD ja jārgige siis ekrānīl kuvatavāid juhiseid.
Ievietojiet kompaktdisku un rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem.
Įdėkite kompaktinį diską, tuomet vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
Поставете компактдиска, а след това следвайте инструкциите на екрана.



- 7** Oodake onnitluskua ilmumist.
Uzgaidiet, līdz tiek atvērts apsveikuma logs.
Palaukite, kol atsiras langas „Sveikiname”.
Изчакайте да се появи екран "Congratulations" (Поздравления).



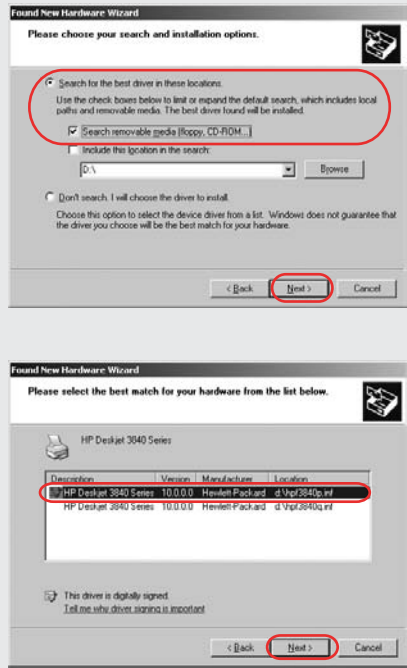
Kui näete ühte neist akendest, järgige toodud juhiseid.

Ja ir redzams kāds no šiem ekrāniem, rīkojieties atbilstoši norādījumiem.

Jei matote vienu no šīm valodām, veiciet turpmākos norādījumus.

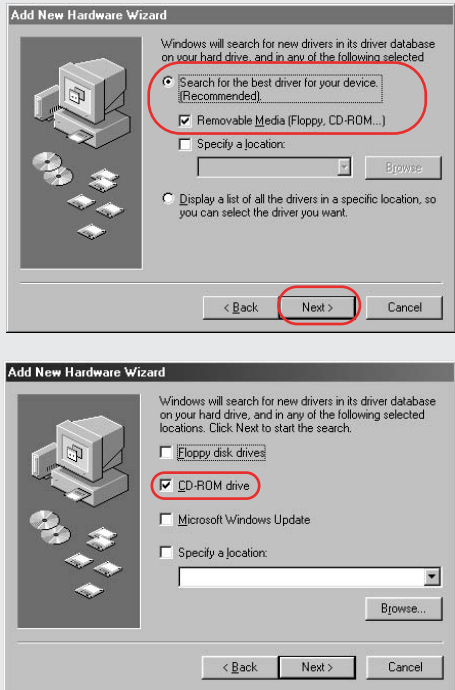
Ако видите един от екраните по-долу, следвайте посочените стъпки.

Windows XP

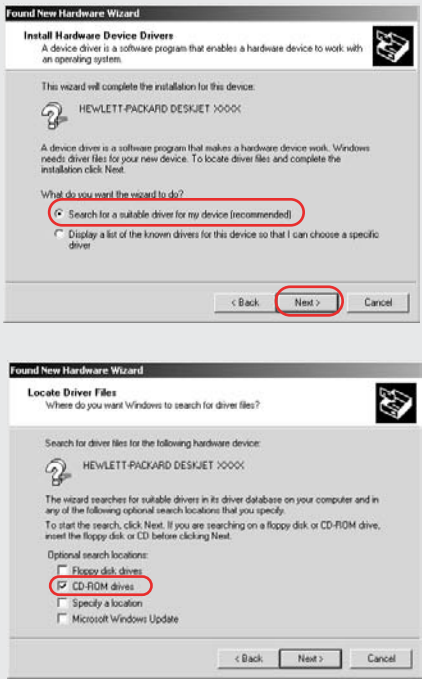


Valige **hpf3840p.inf**.
Izvēlieties **hpf3840p.inf**.
Pasirinkite **hpf3840p.inf**.
Изберете **hpf3840p.inf**.

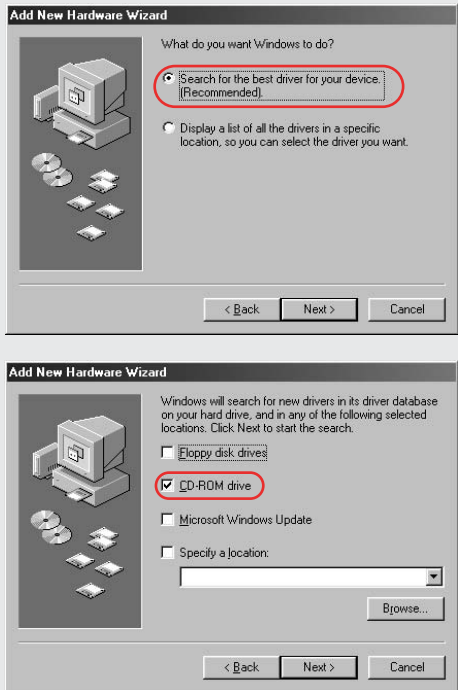
Windows Me



Windows 2000



Windows 98



Akenti ei kuvata?

1. Klõpsake nuppu **Start** ja siis käsku **Käivita** (Run).
2. Klõpsake nuppu **Sirvi** (Browse).
3. Valige ripploendis **Vt** (Look In) väärtus **HPPP CD**.
4. Valige **Setup** (Installi) ja klõpsake siis nuppu **Open** (Ava).
5. Klõpsake nuppu **OK** ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Nav ekrānu?

1. Noklikšķiniet uz pogas **Start** (Sākt) un izvēlieties **Run** (Izpildīt).
2. Noklikšķiniet uz pogas **Browse** (Pārlūkot).
3. Nolai amajā sarakstā **Look in** (Skatīt) izvēlieties **HPPP CD**.
4. Izvēlieties **Setup** un noklikšķiniet uz pogas **Open** (Atvērt).
5. Noklikšķiniet uz **OK** (Labi) un rīkojieties atbilstoši ekrānā redzamajiem norādījumiem.

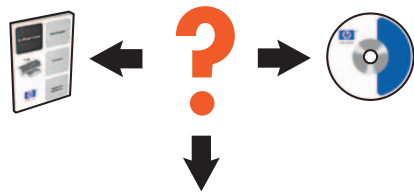
Jokių langelių?

1. Spragtelėkite ant mygtuko **„Start“** („pradėti“), tada pasirinkite **„Run“** („paleisti“).
2. Spragtelėkite ant mygtuko **„Browse“** („naršyti“).
3. Pasirinkite **„HPPP CD“** išplečiamajame sąraše **„Look in“** („ieškoti“).
4. Pasirinkite **„Setup“** („įdiegimas“), tada spragtelėkite ant mygtuko **„Open“** („atidaryti“).
5. Spragtelėkite ant **„OK“** („gerai“), tada vykdykite ekrane rodomas instrukcijas.

Няма екрани?

1. Щракнете върху бутона **Start** (Старт), а после изберете **Run** (Изпълнение).
2. Натиснете върху бутона **Browse** (Преглед).
3. Изберете **HPPP CD** в списъка **Look in** (Търсене в).
4. Изберете **Setup** (Инсталиране), след това натиснете **Open** (Отвори).
5. Натиснете **OK**, а след това следвайте екранните инструкции.

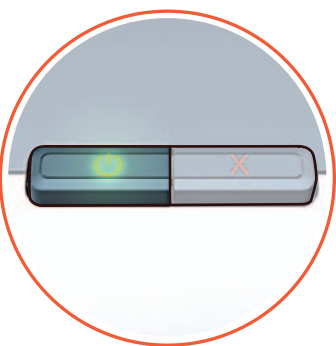
Kas vajate veel abi?
Vajadzīga papildu palīdzība?
Reikia daugiau paaiškinimų?
Трябва ли ви още помощ?



www.hp.com/support

Kui installimine nurjub...

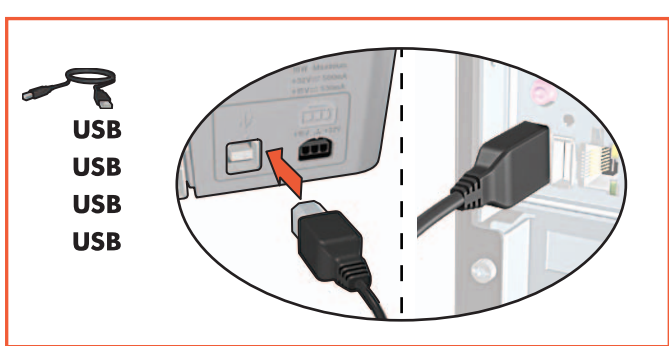
1. Kontrollige, kas:
Pärbaudiet, vai:
Patikrinkite ar:
Проверете дали:



Printer on sisse lülitatud. Iļungtas spausdintuvas.
Printeris ir ieslēgts. Принтерът е включен.

Ja instalēšana neizdevās...

Jei įdiegti nepavyksta...



Kaablid on korralikult ühendatud. Tvirtai prijungtas kabelis.
Kabelų savienojumi ir droši. Кабелните съединения са сигурни.

Ако инсталирането е неуспешно...

2. Kui probleem ei lahene, siis toimige järgmiselt:

1. Eemaldage CD arvuti CD-seadmest ja lahutage printerikaabel arvutist.
2. **Taaskäivitage arvuti.**
3. Keelake ajutiselt kõik tarkvaralised tulemüürid või sulgege viirusetõrjetarkvara. Printeri installimise järel taaskäivitage need programmid.
4. Asetage printeritarkvara CD arvuti CD-seadmest ja järgige printeri tarkvara installimiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Pärast installi lõpulejõudmist taaskäivitage arvuti.

Ja problēma joprojām pastāv, rīkojieties šādi:

1. Izņemiet kompaktdisku no datora CD-ROM diskdziņa, pēc tam atvienojiet printera kabeli no datora.
2. **Restartējiet datoru.**
3. Uz brīdi atslēdziet visus programmatūras ugunsgrāmus un aizveriet pretvīrusu programmatūru. Pēc printera instalēšanas restartējiet šīs programmas.
4. Ievietojiet datora CD-ROM diskdziņī printera programmatūras kompaktdisku un izpildiet ekrānā redzamos printera programmatūras instalēšanas norādījumus.
5. Kad instalēšana ir pabeigta, restartējiet datoru.

Jei problema lieka, atlikite šiuos veiksmus:

1. Iš kompiuterio kompaktinių diskų įrenginio išimkite kompaktinį diską, tada spausdintuvo laidą atjunkite nuo kompiuterio.
2. **Iš naujo įjunkite kompiuterį.**
3. Laikinaai išjunkite visas programines ugniasienes arba uždarykite visas antivirusines programas. Įdiega spausdintuva, iš naujo įjunkite šias programas.
4. Spausdintuvo programinės įrangos kompaktinį diską įdėkite į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį, tada, norėdami įdiegti spausdintuvo programinę įrangą, vykdykite ekrane rodomas instrukcijas.
5. Pasibaigus įdiegimui, išjunkite ir vėl įjunkite kompiuterį.

Ако проблемът продължава да се явява, изпълнете следните стъпки:

1. Извадете компактдиска от CD-ROM устройството на компютъра, след това извадете кабела на принтера от компютъра.
2. **Рестартирайте компютъра.**
3. Временно изключете всяка софтуерна защитна стена или затворете всяка антивирусна програма. Рестартирайте тези програми след инсталирането на принтера.
4. Поставете компактдиска с компютърния софтуер в CD-ROM устройството на компютъра, а след това следвайте екранните инструкции, за да инсталирате софтуера за принтера.
5. След като инсталирането приключи, рестартирайте компютъра.